

## Inhaltsverzeichnis

Michael Moser – András Zoltán:

Vorwort.....7

Jürgen Fuchsbauer:

Das Erwachen nationaler Bewegungen und ihr Scheitern –  
die Karpatoruthenen von 1848 bis 1918.....11

Michael Moser:

„Austroruthenisch?“ – Der Wiener „Вѣстникъ“ als Zeitung  
„für die Ruthenen des österreichischen Staates“ .....29

András Zoltán:

Про мову «Газеты для народныхъ учителей»  
(Пешть-Будинь, 1868–1872).....101

Hermann Bieder:

Die syntaktische Terminologie  
in den galizisch-bukowinischen Grammatiken  
der ukrainischen Sprache (19. Jahrhundert) –  
Aspekte multilateraler Sprach- und Wissenschaftskontakte.....111

Мірай Кочіш:

Опис українських церковних книг, які зберігаються  
в Будапешті та Сегеді.....173

Andrea Abonyi:

Лексичні германізми у марамороських русинських говорах  
(за діалектним словником Олекси Бевки).....187

Елизавета Барань-Комарі:

Угорські лексичні запозичення  
у закарпатській русинській народній мові  
(На основі збірки поезій Івана Петровція  
«Наші и нинаші співанкы»).....197

Stefan Simonek:

Franko, Przesmycki, Wien –  
Zur Relevanz urbaner Lebenswelten um 1900  
als tertium comparationis jenseits von  
Nationalliteraturen.....221

Вікторія Лебович:

Угорський часопис «Ukránia» (1916 рік).....247